

Periphrases in the “Baburnoma”

Akhmadova Umidakhon Shavkatovna

Teacher of Bukhara State University (PhD), Uzbekistan

Tukhtaeva Zaynura Uktamovna

Master student of Bukhara State, Uzbekistan

Abstract:

The article analyzes the periphrases used in Zahiriddin Muhammad Babur's work "Baburnoma" and shows that Babur's skill as a linguist, periphrases are one of the methodological tools to ensure the effectiveness and art of speech.

Keywords: linguistics, language, linguistics, thinking, history, Zahiriddin Muhammad Babur, "Baburnoma", paraphrase, commentary, dictionary.

I. Introduction.

Language is a unique treasure. Language is a process of human thinking. It is also a set of concepts that are defined and regulated to a certain extent. Every artist uses the opportunities of language based on their potential and opportunities. In particular, the king and poet, translator, literary critic, naturalist, art critic, public figure Zahiriddin Muhammad Babur, who has a knowledge of logic and mathematics, has a knowledge of linguistics and understands the subtleties of language. "Boburnoma" is an encyclopedic work. It contains and stores information on dozens of disciplines. It contains many linguistic terms, terms and terms. In particular, the occurrence of periphrases in this work testifies to the author's ability to use words, to show the creative power of language.

II. Discussion and results.

"Baburnoma" is a great work. It made effective use of linguistic units. The play paraphrases personal names, personality traits, as well as names of places, territories, regions, cities, districts, as well as the names of plants, herbs, medicines. The following are the periphrastic units used in Boburnoma and analyzed. Including:

"Yabruhus-sanam", "bear grass" - mehrigiyo

According to some books, "yabruhus-sanam" (mercy) is in these mountains. Vale was never heard of during this time. I heard that it is in the mountains of Yettikent, it is called "bear's grass", it is a kind-hearted, victorious kind, it is called by this name [9, 8]. *Mehrigiyoh* is a medicinal plant and is widely used in modern medicine. "Baburnoma" is about its useful properties. The play provides special information about where the plant, which is important in medicine, grows.

Periphrastic units are widely used in the "Baburnoma" to reveal the names of individuals, ie the names of individuals, as well as the specific characteristics of this person. For example, Umarshaikh Mirza means a king of high generosity and greatness, a man of pure faith, a man of good will. These periphrases are used in the singular and not in the plural. Including, "Chun Umarshayx mirzo baland himmatliq va ulug` doiyaliq podshoh erdi" [9, 9].; "Axloq va atvori: hanafiy mazhabliq, pokiza e`tiqodliq kishi edi, besh vaqt namozni tark qilmas edi, umriy qazolarini tamom qilib edi, aksar tilovat qilur erdi" [9, 10].; "Burunlar ko`p ichar edi, so`ngralar haftada bir-ikki qatla suhbat tutar edi, xushsuhbat kishi edi" [9,10].

ISSN 2792-3983 (online), Published under Volume: 2 Issue: 6 in Jun-2022

Copyright (c) 2022 Author (s). This is an open-access article distributed under the terms of Creative Commons Attribution License (CC BY). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

From the given examples it is clear that the main purpose of periphrasing is to draw attention to a person, to emphasize the special features of this person, to show his place and status as a person in the society of that time. Or we will refer to other examples that represent the individual below.

Kordon va sohib tajriba podshoh – Sulton Husayn

Sulton Husayn mirzo kordon va sohib tajriba podshoh edi. Qunduz sari suv yuqqori boqa ko`chti [9, 33].

In order to show that Sultan Hussein Mirza was an intelligent, knowledgeable, knowledgeable, experienced king, a person with a unique character, he used the paraphrase "king of cords and experience" and through the writer's linguistic skills unit formed.

Ulug`ixtiyor bek – Shayx Abdullo barlos

Shayx Abdulla barlos ulug`ixtiyor bek edi. O`g`lonlari andoq muqarrab va ichki edilarkim, oshiqlik bila mashuqlikka nisbat qilurlar edi [9, 35]. The use of the parable of the great Ikhtiyorbek in relation to the person of Sheikh Abdullah Barlos shows the place of this person as an individual, his role in that period, in the environment.

“Sahihi Buxoriy” – Imom al-Bukhari

Yana sohibi «Sahihi Buxoriy», Xoja Ismoil Xartang ham Movarounnahr dindur [9, 44]. In history, in historical works, in the world of science, in society, among people, this book by Imam Bukhari, known as Al-Jame' as-Sahih, Sahih Bukhari, is based on the hadith of Al-Jame' as-Sahih al-Musnad min, sunanihi wa ayyamihi” (“The authentic musnad collected from the hadiths, sunnahs and blessed lives of the Messenger of Allah (peace and blessings of Allah be upon him)”). It is clear from the text that the person is semantically meant by expressing the name of the work, object, sign, situation.

In the above passages, the famous horses are periphrased according to their general characteristics.

In "Boburnoma" you can see that the names of places, regions and territories are also periphrased. The answer to the questions of who, what, where is an independent lexical unit that names a being, thing, place, event, process - a noun [8, 231]. The names of places assigned to a certain geographical area are also found in the play. Including:

“Kamoni chochiy” – Tashkent

Oxir navbat kelaturgandakim, ul fursatda Toshkent viloyati Umarshayx mirzo tasarrufida edikim, kitoblarda Shosh biturlar, ba'zi Choch biturlarkim, «kamoni chochiy» andin iborattur, berdi [9, 9].

Meaning: When it was my turn, at that time I was in charge of Umarshaikh Mirzo of Tashkent region.

Latif shahar, baldai mahfuza – Samarkand

Rub'i maskunda Samarqandcha latif shahar kamroqdur. Beshinchi iqlimdindur. Hech yog`iy qahr va g`alaba bila munga dast topmag`on uchun baldai mahfuza derlar [9, 43]. **Meaning:** Samarkand is less of a city than Rubi. It is the fifth climate. It is called baldai mahfuza because it does not achieve any fatness and victory.

Bisyor oliy imorat – Ko`ksaroy

Samarqand arkida Temurbek bir oliy ko`shk solibtur, to`rt oshyonliq, Ko`k saroyg`a ma`lum va mashhur va bisyor oliy imorattur [9, 44]. **Meaning:** In the Samarkand arch Temurbek built a high palace, four-storied, the Blue Palace is a well-known and famous high-rise building.

Samarqandning tosh qo`rg`oni – Chakar

Temurbekning nabirasi Jahongir mirzoning o`g`li Muhammad Sulton mirzo Samarqandning tosh qo`rg`onida-Chaqarda bir masjid solibdur. Temurbekning qabri va avlodidin har kim Samarqandta podshohlik qilptur alarning qabri shu madrasadadur [9, 45]. **Meaning:** Muhammad Sultan, the son of Temurbek's grandson Jahongir, built a mosque in Chakar, a stone fortress in Samarkand. The tomb of Temurbek and the descendants of everyone who ruled in Samarkand are in this madrasa.

Ajab orasta shahar – Samarkand

Samarqand shahri ajab orasta shahredur, bu shahrda bir xususiyati borkim, o`zga kam shahrda andoq bo`lg`ay [9, 46]. **Meaning:** a beautiful city.

Muhaqqar va muxtasar viloyat – Hisor viloyati

Bovujudkim, Hisor viloyati muhaqqar va muxtasar viloyatdur, ulufasini ming tuman fulus qilib, Xatlon viloyatini dardast berdi [9, 53]. **Meaning:** Gissar province is an abominable and short-lived province.

Muhaqqar yer – Khujand

Xo`jand bir muhaqqar yerdur. Bir bekning avqoti anda tashvish bila o`tar [9, 57]. **Meaning:** Khojand is an abusive place. The life of a prince is marked by anxiety.

Ikki suv arosi – Urchin of Rabotak

Bu jihattin mo`g`ullar o`zlariga dag`dag`a va tavahhum yo`l berib, Rabotak o`rchinidinkim, Ikki suv arosi ham derlar, O`zgand tarafiga ko`chib Tanbalga kishi yubordilar [9, 60]. **Meaning:** In this respect, the Mongols allowed themselves to be intimidated and indignant.

Tuz yer – Dahkhat

Dahkat tuz yer uchun Obburdan daboni bila Mascho ko`hisonig`a oshtuk [9, 89]. **Meaning:** For the sake of salty land, we moved from Obbur to Daboni to Mascho mountain.

Above, place names (toponyms), regional, city names are paraphrased and artistically described.

III. Conclusion.

In conclusion, A. Hodzhiev's "Explanatory Dictionary of Linguistic Terms" states: "A thing is a stylistic device that expresses an event not in its own name, but in a figurative way through a known context, a characteristic feature of the situation" [7, 67], the commentary on the periphrasis is commensurate with the examples analyzed. Language is history a process related to language. While the play contains information on dozens of disciplines, its linguistic features suggest that it incorporates linguistic information. The widespread use of periphrastic units indicates the need to perform the task of effective and targeted speech, as well as the need to refer to periphrases at the same time.

References:

1. Ahmadova U. S. Q. "PERIFRAZA" ATAMASI VA UNING NOMLASHDAGI O`RNI //Oriental renaissance: Innovative, educational, natural and social sciences. – 2021. – T. 1. – №. 8. – С. 431-442.
2. Ахмадова У.Ш. ПЕРИФРАЗЫ В УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ //Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания. – 2020. – №. 1. – С. 24-31.

3. Ahmadovich H. S., Muminovna M. M. About Nisoriy Bobur And Humoyun //NVEO-NATURAL VOLATILES & ESSENTIAL OILS Journal| NVEO. – 2021. – С. 4753-4767.
4. Ahmadovich S. H. CRITERION OF JUSTICE //Scientific reports of Bukhara State University. – 2020. – Т. 4. – №. 1. – С. 193-204.
5. Hayitov S.A. DREAM OF A PERFECT RULER // Theoretical & Applied Science. – 2020. – №. 1. – С. 459-463.
6. Hayitov S. A. The altitude of maturity //Scientific reports of Bukhara State University. – 2020. – Т. 3. – №. 1. – С. 167-172.
7. Ҳожиёв А. Лингвистик терминларнинг изоҳли луғати. – Тошкент: Ўқитувчи, 1985. – 67-б.
8. Sayfullayeva R.R., Mengliyev B.R., Boqiyeva G.H., Qurbonova M.M., Yunusova Z.Q., Abuzalova M.Q. Hozirgi o'zbek adabiy tili. – Toshkent: Innovatsion rivojlanish nashriyotmatbaa uyi, 2020. – В. 458.
9. Zahiriddin Muhammad Bobur. Boburnoma. – Toshkent: Yulduzcha, 1989. – В. 367.
10. Sh A. U. Types of periphrases according to social-professional classification //The American Journal of Social Science and Education Innovations, ISSN. – С. 318-325.
11. 5. Ахмадова У.Ш. ПЕРИФРАЗЫ В УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКЕ //Крымскотатарская филология: проблемы изучения и преподавания. – 2020. – №. 1. – С. 24-31.
12. 6. Sh H. Depiction of king and great leaders in classic literature //International Journal on Integrated Education. – 2020. – С. 161-164.
13. 7. Hayitov S.A. DREAM OF A PERFECT RULER // Theoretical & Applied Science. – 2020. – №. 1. – С. 459-463.
14. 8. Sh.Hayitov. The genre of manokib and the problem of a perfekt human being //International Journal of Psychosocial Rehabilitation. ISSN. – С. 1475-7192.
15. 9. Hayitov S. A. The altitude of maturity //Scientific reports of Bukhara State University. – 2020. – Т. 3. – №. 1. – С. 167-172.
16. Ahmadovich H. S., Muminovna M. M. About Nisoriy Bobur And Humoyun //NVEO-NATURAL VOLATILES & ESSENTIAL OILS Journal| NVEO. – 2021. – С. 4753-4767.
17. Ahmadovich S. H. CRITERION OF JUSTICE //Scientific reports of Bukhara State University. – 2020. – Т. 4. – №. 1. – С. 193-204.
18. Ахмадова У. Ш. Перифраза турлари ва уларнинг матндаги ўрни //Тил, таълим, таржима халқаро журнали.–Тошкент. – 2020. – Т. 4. – С. 81-87.
19. Абузалова М. К. и др. ПЕРИФРАЗЛАРНИНГ АРГО, ЖАРГОН ВА ЭВФЕМИЗМЛАР БИЛАН МУНОСАБАТИ //Барқарорлик ва Етакчи Тадқиқотлар онлайн илмий журнали. – 2022. – Т. 2. – №. 1. – С. 253-258.
20. Рустамова Г. ХАЛҚ ҚЎШИҚЛАРИДА АНОР ПОЭТИК ОБРАЗНИНГ БАДИИЙ ИФОДАСИ //Научно-практическая конференция. – 2022.
21. Umirov I. E., Shamsiddinov H., Aytboyev D. “PERIFRAZA” ATAMASI VA UNING NOMLASHDAGI O ‘RNI Ahmadova Umidaxon Shavkat qizi. – 2021.